

The Framework to the Song of Moses in Deuteronomy

For a comprehensive discussion of the Setting of the Song in its Framework, see my article: C.J. Labuschagne, “The Setting of the Song of Moses in Deuteronomy”, in: *Deuteronomy and Deuteronomistic Literature: Festschrift C.H.W. Brekelmans*, edited by M. Vervenne and J. Lust, Leuven, 1997, pp. 111-129.

Compositional Structure of the Framework

The macrostructure of the Framework, excluding the Blessing of Moses (33:1-29) - which was secondarily embedded at the final stage of the redaction of the book - can be outlined in a perfect menorah pattern, with **the Song** at the centre:

31:1-13 Outer framework: Moses' final provisions in view of his imminent death

31:14-23 Interior framework: YHWH charges Moses and Joshua in the tent

31:24-30 Inner framework: Moses' provisions regarding the Song

32: 1-43 The Song of Moses

32:44-47 Inner framework: Moses' final charge to 'all Israel'

32:48-52 Interior framework: YHWH commands Moses to climb the mountain

34: 1-12 Outer framework: Moses' death and funeral as well as his necrology

The compositional structure of the Setting of the Song corresponds exactly with that of the book Deuteronomy as a whole, likewise composed in a perfectly symmetric menorah pattern. Here, it is **the Lawcode** that has pride of place, at the centre of the menorah:

Deut. 1-3 Opening narrative: Moses looks backward

Deut. 4 :1-40 Opening prophetic sermon

Deut. 4 :44-11:32 The Horeb covenant

Deut. 12-26 The Lawcode: statutes and stipulations

Deut. 27-29 The Moab covenant

Deut. 30 Concluding prophetic sermon

Deut. 31-34 Concluding narrative : Moses looks forward

The framework to the Song is a well-planned, skilfully designed, meticulously constructed numerical composition, in which the divine name numbers have consistently been woven into the fabric of the text. This is particularly evident in the number of words in the different sections and more particularly in the speeches by Moses and YHWH, as revealed by the logotechnical analysis.

Logotechnical Analysis of the Framework, Part 1: Deut. 31:1-30

Columns a, b: words before, after *atnach*; c: narrative; d/d: YHWH's, Moses' words

Outer Framework: Deut. 31:1-13

	Total	a	b	c	d/d
1 ויקרא משה	2	2		2	
וידבר את הדברים האלה אל כל ישראל:	7		7	7	
2 Narrative introducing ויאמר אליהם	2	2		2	
Moses' address to all Israel בן מאה ועשרים שנה אנכי היום לא אוכל עוד לצאת ולבוא ויהנה אמר אלי	6	6			6
לא אוכל עוד לצאת ולבוא	5	5			5
to all Israel יהנה אמר אלי	3		3		3
לא תעבר את הנהר הנה:	5		5		5/5
3 יהנה אליהו הוא עבר לפניך	5	5			5
הוא ישמיד את הגוים האלה מלפניך וירשתם	7	7			7
יהושע הוא עבר לפניך	4		4		4
כאשר דבר יהנה:	3		3		3
Total, v. 1-3	49	= 27	+ 22	= 11	+ 38
ועשה יהנה להם כאשר עשה	5	5			5
לסיוחן ולעונ מלכי האמרי ולאדום	5	5			5
אשר השמיד אתם:	3		3		3
5 ונתנם יהנה לפניכם	3	3			3
ועשיתם להם ככל המצוה	4		4		4
אשר צויתי אתכם:	3		3		3
Total, v. 3-5	42	= 25	+ 17	= 0	+ 42
6 Exhortation: 17 words חזקו ואמצו אל תיראו	4	4			4
ואל תערצו מפניהם	3	3			3
כיו יהנה אליהו הוא מהלך עמך	6		6		6
לא ירפה ולא ישוקך:	4		4		4
Moses' First Address: 78 (3 x 26) words v. 6	17	= 7	+ 10	= 0	+ 17
Total, v. 1-6	89	= 47	+ 42	= 11	+ 78
7 Moses addresses ויקרא משה ליהושע	3	3		3	
Joshua ויאמר אליו לעיני כל ישראל	5	5		5	
חזק ואמץ כי אתה תבוא את העם הזה	8	8			8
אל הארץ אשר נשבע יהנה	5	5			5
לאבתם לתת להם	3	3			3
ואתה תנחילנה אותם:	3		3		3
8 ויהנה הוא מהלך לפניך	4	4			4
הוא יהנה עמך לא ירפה ולא ישוקך	7	7			7
לא תירא ולא תחת:	4		4		4
Spoken to Joshua: 34 (2 x 17) words v. 7-8	42	= 35	+ 7	= 8	+ 34

9	וַיִּכְתֹּב מֹשֶׁה אֶת־הַתּוֹרָה הַזֹּאת	5	5	5
	Narrative: Moses	5	5	5
	had written the	5	5	5
	Torah and he handed	4	4	4
10	וַיִּצַו מֹשֶׁה אוֹתָם לֵאמֹר	4	4	4
	all the elders, saying:	3	3	3
	Moses' Speech	5	5	5
11	בָּקוּא כָּל־יִשְׂרָאֵל	3	3	3
	לְרֹאוֹת אֶת־פְּנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	5	5	5
	בְּמָקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר	3	3	3
	תִּקְרָא אֶת־הַתּוֹרָה הַזֹּאת	4	4	4
	נֹגֵד כָּל־יִשְׂרָאֵל בְּאָזְנוֹתָם:	4	4	4
12	תִּקְהַל אֶת־הָעָם הָאֲנָשִׁים וְהַנָּשִׁים וְהַטָּף	6	6	6
	וְנִרְךָ אֲשֶׁר בְּשַׁעֲרֵיךָ	3	3	3
	לְמַעַן יִשְׁמְעוּ וְלִמְעַן יִלְמְדוּ	4	4	4
	וְיִרְאוּ אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם	4	4	4
	וְשִׁמְרוּ לַעֲשׂוֹת אֶת־כָּל־דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת:	7	7	7
	Moses' words spoken to his own generation: 51 (3 x 17)	24 = 9 + 15 = 0 + 24		24
		74 = 39 + 35 = 23 + 51		51
13	וּבְנֵיהֶם אֲשֶׁר לֹא־יָדְעוּ יִשְׁמְעוּ וְלִמְדוּ	6	6	6
	לִירְאוֹת אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם	4	4	4
	כָּל־הַיָּמִים אֲשֶׁר אַתֶּם חַיִּים עַל־הָאָרֶץ	7	7	7
	אֲשֶׁר אַתֶּם עֹבְרִים אֶת־הַיַּרְדֵּן שָׂמָּה לְרִשְׁתָּהּ: פ	7	7	7
	Moses' words about future generations, v. 13	24 = 10 + 14 = 0 + 24		24
	Moses' words in vs. 9-13	98 = 49 + 49 = 23 + 75		75
	Moses' speeches: 187 (11 x 17) words in v. 1-13	229 = 131 + 98 = 42 + 187		187

Interior Framework: 31:14-23

14	YHWH tells Moses	4	4	4
	to summon Joshua:	4	4	4
	קָרָא אֶת־יְהוֹשֻׁעַ וְהִתְיַצְּבוּ בְּאֶהָל מוֹעֵד וְאַצְוֵנִי	7	7	7
	וַיִּלֶּךְ מֹשֶׁה וַיְהוֹשֻׁעַ וַיִּתְיַצְּבוּ בְּאֶהָל מוֹעֵד:	6	6	6
15	YHWH appears	5	5	5
	וַיַּעֲמֵד עִמּוֹד עַל־פֶּתַח הָאֶהָל: ס	6	6	6
	Preamble setting the stage v. 14-15	32 = 20 + 12 = 21 + 11		11

16	Introduction to	וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה	4	4	4
	YHWH's First Speech	הִנֵּה שָׁכַב עִם־אַבְתְּיָדָא	4	4	4
		וְקָם הָעָם הַזֶּה וְזָנְחוּ אַחֲרָיו אֶל־תִּי גִבְר־הָאָרֶץ	8	8	8
		אֲשֶׁר הוּא כָא־שָׁמָּה בְּקִרְבּוֹ	5	5	5
		וְעִזְבֵנִי וְהִפְרֹ אֶת־בְּרִיתִי אֲשֶׁר כָּרַתִּי אִתּוֹ:	7	7	7
17		וְחָרָה אַפִּי בּוֹ בְיוֹם־הַהוּא	5	5	5
		וְעִזְבֹתָיִם וְהִסְתַּרְתִּי פָנַי מֵהֶם וְהָיָה לֵאמֹל	6	6	6
		וּמִצָּאָהוּ רַעוּת רַבּוֹת וְצָרוֹת	4	4	4
		וַאֲמַר בְּיוֹם הַהוּא	3	3	3
		חֵלָא עַל כִּי־אֵין אֱלֹהֵי בְּקִרְבִּי	6	6	6
		מִצָּאוּנֵי הַרְעוּת הָאֵלֶּה:	3	3	3
	Total, v. 16-17		55	= 23 + 32	= 4 + 51
18		וְאֵנֹכִי הִסְתַּר אֶסְתִּיר פָּנַי בְּיוֹם הַהוּא	6	6	6
		עַל כָּל־הַרְעָה אֲשֶׁר עָשִׂהָ	5	5	5
		כִּי פָנָה אֶל־אֱלֹהִים אַחֲרָיִם:	5	5	5
	Part 1 of YHWH's speech:	Total, v. 17-18	43	= 26 + 17	= 0 + 43
	He foresees Israel's apostasy	Total, v. 16-18	71	= 34 + 37	= 4 + 67
	Total, v. 14-18		103	= 54 + 49	= 25 + 78
19		וַעֲתָה כָּתְבוּ לָכֶם אֶת־הַשִּׁירָה הַזֹּאת	6	6	6
		וְלַמָּדָה אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל שִׁימָה בְּפִיהֶם	6	6	6
		לְמַעַן תִּהְיֶה־לִּי הַשִּׁירָה הַזֹּאת	5	5	5
		לְעֵד בְּבִנְיֵי יִשְׂרָאֵל:	3	3	3
20		כִּי־אֲבִיאֲנֹו אֶל־הָאָדָמָה	4	4	4
		אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם	3	3	3
		זָבַת חֶלֶב וְדָבַשׁ	3	3	3
		וְאָכַל וְשָׁבַע וְדָשָׁן	3	3	3
		וּפָנָה אֶל־אֱלֹהִים אַחֲרָיִם וְעַבְדּוֹם	5	5	5
		וְנִאֲצוּנֵי וְהִפְרֹ אֶת־בְּרִיתִי:	4	4	4
21		וְהָיָה כִּי־תִמְצָאֵן אֹתוֹ רַעוּת רַבּוֹת וְצָרוֹת	7	7	7
		וְעָנְתָה הַשִּׁירָה הַזֹּאת לְפָנָיו לְעֵד	5	5	5
		כִּי לֹא תִשְׁכַּח מִפִּי זְרַעוֹ	5	5	5
		כִּי יִדְעֵתִי אֶת־יִצְרוֹ אֲשֶׁר הוּא עָשָׂה הַיּוֹם	8	8	8
		בְּטָרֶם אֲבִיאֲנֹו אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי:	6	6	6
	Part 2 of YHWH's speech:	Total, v. 21	31	= 17 + 14	= 0 + 31
	He orders Moses to write the Song,	v. 19-21	73	= 42 + 31	= 0 + 73
	Total, v. 16-21		144	= 76 + 68	= 4 + 140
22		וַיִּכְתֹּב מֹשֶׁה אֶת־הַשִּׁירָה הַזֹּאת בְּיוֹם הַהוּא	7	7	7
		וַיְלַמְדָהּ אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:	4	4	4
23	Narrative:	וַיִּצְוֵ אֶת־יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־נּוּן וַיֹּאמֶר	6	6	6
	YHWH	תִּזְק וְאָמַן כִּי אֶתָּה תְּבִיא אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל	8	8	8
	installs Joshua:	אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתִּי לָהֶם	5	5	5
		וְאֵנֹכִי אֶהְיֶה עִמָּךְ:	3	3	3
	YHWH gives Joshua his commission, v. 22-23		33	= 26 + 7	= 17 + 16
	Total, v. 16-23		177	= 102 + 75	= 21 + 156

Inner Framework: 31:24-30

24*	Narrative	וַיִּתֵּן כָּכֹלֹת מֹשֶׁה לְכַתֵּב	4	4	4
	continued:	אֶת־דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת עַל־סֵפֶר	6	6	6
	Having written this Instruction,	עַד תִּמְּוֹת:	2	2	2
25	Moses instructs	וַיִּצַו מֹשֶׁה אֶת־הַלְוִיִּם	4	4	4
	the Levites:	נִשְׂאֵי אַרְוֹן בְּרִית־יְהוָה לֵאמֹר:	5	5	5
26		לָקַח אֶת סֵפֶר הַתּוֹרָה הַזֹּה וּשְׂמַתֶּם אֹתוֹ	7	7	7
	Moses tells the Levites to deposit the Song	מִצַּד אַרְוֹן בְּרִית־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם	5	5	5
		וְהָיָה־שֵׁם בְּךָ לְעֵד:	4	4	4
		v. 26	16	12	4
27		כִּי אֲנֹכִי יִדְעֹתִי אֶת־מְרוֹדְךָ וְאֶת־עַרְפְּךָ הַקָּשָׁה	8	8	8
		הֵן בְּעוֹדֵנִי חַי עִמָּכֶם הַיּוֹם	5	5	5
		מִמָּרוֹם הַיְיֹתֶם עִם־יְהוָה וְאֶף כִּי־אַחֲרַי מוֹתִי:	8	8	8
28		הִקְהִילוּ אֵלַי אֶת־כָּל־זִקְנֵי שְׁבֵטֵיכֶם וּשְׂטָרִיכֶם	7	7	7
		וְאִדְבַּרְתֶּם בְּאָזְנֵיהֶם אֶת דְּבָרֵי הָאֱלֹהִים	5	5	5
		וְאֶעֱיֶדְתֶּם בָּם אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ:	6	6	6
29		כִּי יִדְעֹתִי אַחֲרַי מוֹתִי כִּי־הִשְׁתַּת תִּשְׁחַתּוּן	7	7	7
		וּסְרַתֶּם מִן־הַדָּרֶךְ אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶתְכֶם	6	6	6
		וְקִרְאתֶם אֶתְכֶם הִרְעָה בְּאַחֲרֵית הַיָּמִים	5	5	5
		כִּי־תַעֲשׂוּ אֶת־הִרְעָה בְּעֵינֵי יְהוָה	6	6	6
		לְהַכְעִיֶסוּ בְּמַעֲשֵׂה יָדֵיכֶם:	3	3	3
	Moses foresees Israel's apostasy	v. 27-29	66	28	38
	Moses' speech: 82 words	Total, v. 24-29	103	= 59	+ 44 = 21 + 82
	YHWH's speeches 156 (6 x 26) words	v. 16-29	280	= 161	+ 119 = 42 + 238*
	Numerical	Total, v. 14-29	312	= 181	+ 131 = 63 + 249*
	Chiasmus	Total, v. 1-13	229	= 131	+ 98 = 42 + 187*
		Total, v. 1-29	541	= 312	+ 229 = 105 + 436*
30		וַיִּדְבֹּר מֹשֶׁה בְּאָזְנֵי כָל־קְהַל יִשְׂרָאֵל	6	6	6
	In Framework, Part 1,	אֶת־דְּבָרֵי הַשִּׁירָה הַזֹּאת	4	4	4
	the name YHWH occurs 19x and	פ	2	2	2
	in Part 2, 7x,	Introduction to the Song	12	= 10	+ 2 = 12
	altogether 26x in the entire	Total, v. 27-30	78	= 38	+ 40 = 12 + 66
	Framework.*	Total, v. 14-30	324	= 191	+ 133 = 75 + 249
		Total, v. 1-30	553	= 322	+ 231 = 117 + 436
	Words in the Song, 32:1-43		462	= 242	+ 220 = 262 + 200
	Words in Framework, Part 1 + Song, 31-32:43		1015	= 564	+ 451 = 379 + 636
	Qumran reading		1021	= 568	+ 453 = 385 + 636

* The 26 occurrences of the name YHWH together with the 8 in the Song give 34 (2 x 17).

* Column d: 238 (14 x 17) words: 82 spoken by Moses and 156 (6 x 26) spoken by YHWH.

* Column d: 249 words: 82 spoken by Moses and 167 spoken by YHWH.

* Column d: 187 (11 x 17) words spoken by Moses: 51 (3 x 17) about his own generation.

* Column d: 436 words: 269 spoken by Moses and 167 spoken by YHWH.

* The paseq slash (|) after the first word in v. 24 divides the 103 words of vs. 24-29 into 1 + **102** (6 x 17) to create an extra multiple of 17. For a very similar device, compare 32:39, where the paseq divides the 18 words of v. 39 into 1 + 17. See my [Analysis of the Song](#), Observation 4.

Numerical Features of the Framework, Part 1 (31:1-30)

The Framework is numerically structured by the divine name numbers 17 and 26 in a most striking way, particularly in Moses' and YHWH's speeches. This is only a tip of the iceberg, for, as I have illustrated in my commentary, *Deuteronomium*, Volume III, (De Prediking van het Oude Testament, 1997) the Book of Deuteronomy teems with these numbers and their multiples. For the speeches attributed to YHWH in particular, see also C.J. Labuschagne, "Divine Speech in Deuteronomy", in: *Das Deuteronomium: Entstehung, Gestalt und Botschaft*, edited by Norbert Lohfink, Louvain, 1985, pp. 111-126. The intriguing use of the divine name numbers also holds true for the Pentateuch as a whole - see C.J. Labuschagne, "The Literary and Theological Function of Divine Speech in the Pentateuch", *Congress Volume Salamanca 1983* (SVT 36), edited by J. A. Emerton, Brill: Leiden, 1985, pp. 154-173.

For the implications of the following astounding numerical features of the Framework to the Song and the conclusions to be drawn as regards the relationship between the Framework and the Song, consult my [Analysis of the Song](#), especially Observation 5.

In my judgment, these significant numerical features are to be considered hard evidence for the compositional unity of the Song and its Framework. In themselves, they lead to the inevitable conclusion that the Song of Moses is anything but a so-called inset hymn that has its origin elsewhere and was inserted in its present context. It has definitely been composed integral with its framework and modelled on it: a 'mosaic' of speeches.

In the Masoretic text a strong caesura in the form of a large open space, called a *parashah petuchah* (P), separates the **Outer Framework** (31:1-13 + P) from the **Interior** (31:14-23) and **Inner Framework** (31:24-30 + P) from the Song.

In vs. 14-15, which is the preamble to the Interior Framework, YHWH commands Moses to summon Joshua to the Tent of Meeting to receive his commission. YHWH's special appearance in a pillar of cloud sets the stage for the events to come. Therefore, this section of the Interior Framework clearly stands apart, which is indicated in MT by, a *parashah setumah* (S), after v. 15. This section is significantly composed of **32** words, which represent the numerical value of *kbwd*, 'glory', signifying YHWH's appearance in a pillar of cloud ($kbwd = 20 + 2 + 6 + 4 = 32$).

- 31:1-6 **78** (3 x **26**) words in **Moses'** first speech, with **17** words in v. 6
- 31: 7-8 **34** (2 x **17**) words used by **Moses** to address Joshua
- 31:9-12 **51** (3 x **17**) words used by **Moses** in addressing his own generation
- 31:13 **24** (2 x **12**) words used by **Moses** to speak about future generations
- 31:1-13 **187** (**11** x **17**) words in total spoken by **Moses**, with 42 in the narrative.
- 31:14-15 **32** words, the *kabod*-number which signifies YHWH's presence
- 31:16-17 **55** words, representing the double *kabod* formula **55 = 23a + 32b**
- 31:16-17 **51** (3 X **17**) words spoken by **YHWH**.
- 31:17-18 **43** words, with **26** before, and **17** after *atnach*
- 31:16-18 **34** (2 x **17**) words before *atnach*
- 31:14-18 **78** (3 x **26**) words spoken by **YHWH** (**11 + 67**)
- 31:19-20 **17** words after *atnach*
- 31:21 **17** words before *atnach*
- 31:19-21 numerical chiasmus determined by the divine name number **17**:
 vs. 19-20 **42 = 25a + 17b**
 vs. 21 **31 = 17a + 14b**
 vs. 19-21 **73 = 42a + 31b**.
- 31:16-21 **68** (4 x **17**) words after *atnach*
- 31:16-21 **140** (2 x **70**) words spoken by **YHWH** (**67 + 73 = 140**) , which clearly alludes to the **70** verselines of the Song.
- 31:22-23 **26** words before *atnach* and **17** words in the narrative (Column c)
- 31:16-23 **102** (6 x **17**) words before *atnach*
- 31:16-23 **156** (6 x **26**) words in total spoken by **YHWH** (**140 + 16**)
- 31:24-29 **102** (6 x **17**) words after the *paseq* slash behind the first word
- 31:16-29 **119** (7 x **17**) words after *atnach*
- 31:16-29 **238** (14 x **17**) words spoken by **YHWH** (**156**) and **Moses** (**82**)
- 31:14-29 **312** (12 x **26**) words in total, **167** spoken by **YHWH**
- 31:1-29 **312** (12 x **26**) words before *atnach*
- 31:27-30 **78** (3 x **26**) words, with **39** in vs. 27-28 and **39** in vs. 29-30
- In vs. **16-29** (excluding the 12 words in 31:30 introducing the Song) there are in total **280** (2 x **140 = 4 x 70**) words, which may allude to the **70** verselines of the Song.

Part 2 of the Framework (32:44-34:12) consists of three distinct parts, in the Masoretic text clearly indicated by a strong caesura, a *parashah petuchah* (P) between vs. 32:47 and 32:48 and after 32:52 (before the incorporation of the Blessing in chapter 33): the Inner framework (vs. 44-47), the Interior Framework (vs. 48-52), and the Outer Framework (34:1-12).

Logotechnical Analysis of the Framework, Part 2 (32:44-34:12)

	Total	a	b	c	dd
44	6	6		6	
Recapitulation	4	4		4	
and introduction	4		4	4	
45 to	7	7		7	
Moses' final speech	3	3		3	
46 Moses' Final Speech	2	2		2	
שימו לבכם לכל הדברים	4	4			4
אשר אנכי מעיד בכם היום	5	5			5
אשר תצו את בניכם לשמר לעשות	6		6		6
את כל דברי התורה הזאת:	5		5		5
47 כי לא דבר רק הוא מכם כי הוא תיכם	9	9			9
ובדבר הזה תאריכו ימים על האדמה	6		6		6
אשר אתם עברים את הנהר שמה לרשתה: פ	7		7		7
Moses' Final Speech: 42 words Total, v. 44-47	68	= 40	+ 28	= 26	+ 42
48 Introduction to	4	4		4	
YHWH's Final Speech	4	4		4	
49 YHWH's	7	7			7
Final	7	7			7
Speech	4		4		4
אשר אני נתן לבני ישראל לאחזה:	6		6		6
50 ומת בהר אשר אתה עלה שמה	6	6			6
והאסף אל עמך	3	3			3
כאשר-מת אהרן אהיך בהר החר	6		6		6
ויאסף אל עמיו:	3		3		3
51 על אשר מעלתם כי בתוך בני ישראל	7	7			7
במי מריבת קדש מדבר צן	5	5			5
על אשר לא קדשתם אותי	5		5		5
בתוך בני ישראל:	3		3		3
52 כי מנגד תראה את הארץ	5	5			5
ושמה לא תבוא אל הארץ	5		5		5
אשר-אני נתן לבני ישראל: פ	5		5		5
YHWH's Final Speech: 77 (11 x 7), v. 48-52	85	= 48	+ 37	= 8	+ 77
Moses+YHWH: 42+77=119 (7x17), v. 44-52	153	= 88	+ 65	= 34	+ 119
31:16-30 and 32:44-52	445	= 259	+ 186	= 88	+ 357

34:1	וַיַּעַל מֹשֶׁה מֵעֲרֹבַת מִזְבֵּחַ אֶל-הַר נָבוֹ	7	7	7	
	רֹאשׁ הַמִּסְפָּנָה אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי יְרֵחוֹ	6	6	6	
	וַיִּרְאֶהוּ ² יְהוָה אֶת-כָּל-הָאָרֶץ	5		5	5
	אֶת-הַגִּלְעָד עַד-הָיָן׃	4		4	4
34:2	וְאֵת כָּל-נִפְתָּלָי וְאֵת-אֶרֶץ אֲפֵרַיִם וּמְנַשֶּׁה	7	7		7
	וְאֵת כָּל-אֶרֶץ יְהוּדָה עַד הַיָּם הָאֲחֵרֹן׃	7		7	7
34:3	וְאֵת-הַנֶּגֶב וְאֵת-הַכָּבֵד	4	4		4
	בְּקִעַת יְרֵחוֹ עִיר הַתְּמָרִים עַד-צָעֵר׃	6	6		6
	34:2-3	$24 = 17 + 7 = 24$			+ 0
	34:1-3	$46 = 30 + 16 = 46$			+ 0
34:4	Narrative ³ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלָיו	3	3		3
	זֹאת הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם	5	5		5
	לְיִצְחָק וְלַיַּעֲקֹב לֵאמֹר לְזֶרְעֲךָ אֶתְנַנְּהָ	5	5		5
	הֲרֵאִיתִיךָ בְּעֵינַיִךָ וְשָׁמָּה לֹא תַעֲבֹר׃	5		5	5
	34:1-4	$64 = 43 + 21 = 49$			+ 15
34:5	וַיָּמַת שָׁם מֹשֶׁה עֶבֶד-יְהוָה	5	5		5
	בְּאֶרֶץ מִזְבֵּחַ עַל-פְּנֵי ⁵ יְהוָה׃	5	5		5
34:6	וַיִּקְבֹּר אֹתוֹ בְּנֵי בְּאֶרֶץ מִזְבֵּחַ	5	5		5
	מִוֵּל בֵּית פְּעֹרָה	3	3		3
	וְלֹא-יָדַע אִישׁ אֶת-קְבֻרָתוֹ עַד הַיּוֹם הַזֶּה׃	8		8	8
	Moses' death and burial 34:5-6	$26 = 18 + 8 = 26$			+ 0
34:7	וּמֹשֶׁה בֶּן-מֵאָה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה בָּמָתוֹ	6	6		6
	לֹא-כָהֵתָה עֵינָיו וְלֹא-נָס לְחָה׃	6		6	6
34:8	וַיִּכְבְּדוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-מֹשֶׁה	5	5		5
	בְּעֲרֹבַת מִזְבֵּחַ שְׁלֹשִׁים יוֹם	4	4		4
	וַיִּתְמְזוּ יָמָיו בְּכִי אֲבֵל מֹשֶׁה׃	5		5	5
	The Israelites mourn for Moses 34:7-8	$26 = 15 + 11 = 26$			+ 0
34:9	וַיְהִי וַשֵּׁעַ בֶּן-נּוּן מְלֹא רוּחַ חֲכָמָה	6	6		6
	כִּי-סָמַךְ מֹשֶׁה אֶת-יָדָיו עָלָיו	6	6		6
	וַיִּשְׁמְעוּ אֵלָיו בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲשׂוּ	5		5	5
	כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה׃	5		5	5
	Joshua acclaimed as leader 34:9	$22 = 12 + 10 = 22$			+ 0
34:10	וְלֹא-קָם עוֹד בְּיִשְׂרָאֵל כְּמֹשֶׁה	6	6		6
	אֲשֶׁר יָדְעוּ ⁶ יְהוָה פָּנָיִם אֶל-פָּנָיִם׃	6		6	6
	34:9-10	$34 = 18 + 16 = 34$			+ 0

34:11	Conclusion	לְכָל-הָאֹתוֹת וְהַמּוֹפְתִים	3	3	3
	of the	אֲשֶׁר שָׁלַח לַעֲשׂוֹת בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם	6	6	6
	Necrology	לְפָרְעָה וּלְכָל-עַבְדָּיו וּלְכָל-אֶרְצוֹ:	5	5	5
		34:10-11	26	= 15 + 11	= 26 + 0
34:12		וּלְכָל הַיָּד הַחֹזֶקֶה וּלְכָל הַמּוֹרָא הַגָּדוֹל	6	6	6
		אֲשֶׁר עָשָׂה מִנְּשָׂה לְעֵינַי כָּל-יִשְׂרָאֵל:	6	6	6
		34:11-12	26	= 15 + 11	= 26 + 0
		34 :10-12	34	= 21 + 22	= 34 + 0
		34:9 + 34 :12	34	= 18 + 16	= 34 + 0
		34:1-12	176	= 109 + 67	= 161 + 15
	Words in Framework, Part 2, 32:44-34:12		329	= 197 + 132	= 195 + 134
	Words in Framework, Part 2 + Song		791	= 197 + 352	= 457 + 334
	Words in Framework, Part 1		653	= 322 + 231	= 117 + 436
	Grand Total of words in Framework and Song		1344	= 761 + 583	= 574 + 770

Note the **7** occurrences of the name YHWH in Part 2 of the Framework (32:48, 34:1, 4, 5a, 5b, 10,11). Together with the **19** in Part 1, there are **26** occurrences in the entire Framework. Including the **8** in the Song, there are altogether **34** (2 x 17) occurrences.

Numerical Features of the Framework, Part 2

Here, as in Part 1 of the Framework, the divine name numbers **17** and **26** are woven into the fabric of the text in an astounding way, particularly in Moses' and YHWH's speeches. There is also reason to believe that the conspicuous multiples of **7**, the number of fullness, and **11**, the number of fulfilment, are deliberate. Note the **7** cantos of the Song and its **462** words, a multiple of **7** and **11** ($66 \times 7 = 42 \times 11$).

32:44-47	68 (4 x 17) words in the Inner Framework containing Moses's Speech, with 26 in the narrative part (Col. c) and 42 (6x7) in the speech (Col. d)
32:48-52	85 (5 x 17) words in the Interior Framework with YHWH's Speech, with 77 (11 x 7) in YHWH's speech
32:44-52	153 (9 x 17) words: 34 in the narrative, 119 (7 x 17) in the speeches
31:16-30 + 32:44-52	Column d: 357 (21 x 17) words: 233 for YHWH, 124 for Moses
34:2-3	17 words before, and 7 after <i>atnach</i>
34:5-6	26 words in total
34:7-8	26 words, with 15 before, and 11 after <i>atnach</i>
34:9-10	34 (2 x 17) in total
34:10-11	26 words, with 15 before, and 11 after <i>atnach</i>
34:11-12	26 words, with 15 before, and 11 after <i>atnach</i>
34:9 + 34:12	34 (2 x 17) words altogether.

© 2007	
Dr. C.J. Labuschagne Brinkhorst 44 9751 AT Haren (Gron) The Netherlands labuschagne.cj@planet.nl	Senior Lecturer in Semitic Languages (retired), University of Pretoria, South Africa and Professor of Old Testament (retired), University of Groningen, The Netherlands